



**CURTEA SUPREMĂ
DE JUSTIȚIE**

D E C I Z I E
cu privire la recurs

învinuirea lui

Ruslan Jalbă

(art. 187 alin. (2) lit. d), f) Cod penal)

*(Dosarul nr. 1ra-1854/23
Nr. PIGD 1-22073780-01-1ra-22092023)*

Aplicarea eronată a limitelor pedepsei în urma aplicării reducerilor prevăzute de art. 70 alin. (3¹) Cod penal și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală constituie o eroare de drept care poate fi corectată în recurs; Individualizarea unei pedepse aplicate în limitele legale nu constituie temei de recurs.

17 septembrie 2026

Au examinat anterior cauza judecătoreii:

Instanța de fond: Olga Bejenari

Instanța de apel: Oxana Robu, Stelian Teleucă, Igor Mânăscuță.

Textul corespunde originalului

Judecând în lipsa părților recursurile declarate în cauza penală privind învinuirea lui Ruslan Jalbă, în numele legii,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stella Bleșceaga, *Președinte*,

Vladislav Gribincea,

Leonid Chirtoacă, *judecători*,

constată următoarele:

ÎN FAPT

1. Ruslan Jalbă s-a născut la 23 iulie 2002 în r-nul Fălești. Acesta a fost apărut de avocatul Aurelia Mîrzîncu.

2. Ruslan Jalbă a fost învinuit că, la 13 septembrie 2021, între orele 04:00 și 05:00, prin forțarea ușii balconului de la etajul doi, a pătruns într-o cameră a căminului studențesc de pe str. Sarmizegetusa 33/3, mun. Chișinău, de unde a sustras în mod deschis de la Dorin Golub un telefon mobil în valoare de 3.000 de lei și un pulover în valoare de 500 de lei, cauzându-i un prejudiciu material considerabil în valoare totală de 3.500 de lei. Fapta a fost încadrată în baza art. 187 alin. (2) lit. d) și f) Cod penal.

3. Cauza a fost examinată în procedura prevăzută de art. 364¹ Cod de procedură penală. La 20 decembrie 2022, [Judecătoria Chișinău](#), sediul Buiucani, l-a recunoscut vinovat pe Ruslan Jalbă de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 187 alin. (2) lit. d) și f) Cod penal și, cu aplicarea art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală și art. 70 alin. (3¹) Cod penal, i-a stabilit pedeapsa de un an și șase luni de închisoare, fără amendă. În temeiul art. 90 alin. (1) Cod penal, executarea pedepsei a fost suspendată condiționat pe o perioadă de probațiune de doi ani. Pentru a stabili această pedeapsă, prima instanță a reținut că sancțiunea art. 187 alin. (2) Cod penal prevedea închisoarea de la cinci la șapte ani. Instanța a invocat reducerea cu o treime a limitelor pedepsei prevăzută de art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală și reducerea cu o treime a limitei maxime prevăzută de art. 70 alin. (3¹) Cod penal. Cu toate acestea, ea a concluzionat că, în urma aplicării celor două norme, limita maximă a pedepsei ar constitui doi ani și patru luni de închisoare, după care a stabilit pedeapsa de un an și șase luni.

4. La 28 decembrie 2022, procurorul Tatiana Prepeliță a declarat apel. Ea a solicitat casarea sentinței în partea pedepsei și stabilirea lui Ruslan Jalbă a pedepsei închisorii pe un termen de trei ani, o lună și 10 zile, și suspendarea condiționată a executării acesteia pe o perioadă de probațiune de cinci ani. Procurorul a susținut că prima instanță a determinat greșit limitele pedepsei rezultate din aplicarea art. 70 alin. (3¹) Cod penal și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală.

5. La 31 mai 2023, [Curtea de Apel Chișinău](#) a admis apelul procurorului, a casat sentința în partea individualizării pedepsei și i-a stabilit lui Ruslan Jalbă

pedeapsa de trei ani și patru luni de închisoare, fără amendă. În temeiul art. 90 alin. (1) Cod penal, executarea pedepsei a fost suspendată condiționat pe o perioadă de probațiune de cinci ani. În rest, sentința a fost menținută. Pentru a pronunța această soluție, instanța a reținut că sancțiunea prevăzută de art. 187 alin. (2) Cod penal prevedea închisoarea de la cinci la șapte ani și că Ruslan Jalbă avea 19 ani la data comiterii infracțiunii. Ea a constatat că erau aplicabile atât art. 70 alin. (3¹) Cod penal, cât și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală. Instanța a considerat însă că noile limite ale pedepsei erau de la trei ani și patru luni până la patru ani și opt luni de închisoare și, pornind de la acest interval, i-a stabilit inculpatului pedeapsa minimă de trei ani și patru luni. Decizia motivată a fost pronunțată la 21 iulie 2023.

6. La 21 iulie și, respectiv, la 18 august 2023, procurorul Cătălin Scutelnic și avocatul Aurelia Mîrzîncu au declarat recurs. Procurorul a invocat art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, iar avocatul – art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală. Procurorul a solicitat casarea deciziei în partea pedepsei, susținând că aceasta a determinat greșit limitele rezultate din aplicarea art. 70 alin. (3¹) Cod penal și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală. El a invocat că limita maximă a pedepsei era de trei ani, o lună și 10 zile, iar pedeapsa de trei ani și patru luni depășea această limită. Avocatul a solicitat casarea deciziei în partea pedepsei și menținerea sentinței primei instanțe, inclusiv a soluției privind suspendarea condiționată a executării pedepsei, în temeiul art. 90 Cod penal, pe un termen de probațiune de doi ani. Pedeapsa stabilită de instanța de apel este prea aspră și a invocat recunoașterea vinovăției, căința sinceră, colaborarea cu organul de urmărire penală, examinarea cauzei în procedură simplificată, faptul că inculpatul este angajat în câmpul muncii și intenționează să-și întemeieze o familie.

7. La 06 decembrie 2023, Curtea Supremă de Justiție a solicitat depunerea referințelor la recursuri. La 13 decembrie 2023, avocatul Aurelia Mîrzîncu a depus referință la recursul procurorului, prin care a solicitat respingerea acestuia și admiterea recursului declarat de ea.

8. Urmărirea penală s-a desfășurat în perioada 12 octombrie 2021 - 20 mai 2022. Prima instanță a examinat cauza în perioada 30 mai - 20 decembrie 2022, iar instanța de apel în perioada 09 ianuarie - 31 mai 2023. La 06 decembrie 2023, cauza a parvenit la Curtea Supremă de Justiție.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

9. Cererea de recurs a fost depusă până la 01 septembrie 2023. La acea dată, partea relevantă a art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală era următoarea:

„(1) Hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeuri:

...

6) instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția ori motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii sau acesta este expus neclar, sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței

...

10) s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale;”

10. La ziua adoptării deciziei instanței de apel, art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală prevedea următoarele:

„(8) Inculpatul care a recunoscut săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu și a solicitat ca judecata să se facă pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală beneficiază de reducerea cu o treime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu închisoare, cu muncă neremunerată în folosul comunității și de reducerea cu o pătrime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu amendă.”

11. La ziua comiterii faptei, art. 187 alin. (2) lit. d) și f) Cod penal prevedea următoarele:

„(2) Jaful săvârșit:

...

d) prin pătrunderea în încăpere, în alt loc pentru depozitare sau în locuință;

...

f) cu cauzarea de daune în proporții considerabile;

se pedepsește cu închisoare de la 5 la 7 ani cu (sau fără) amendă în mărime de la 850 la 1350 unități convenționale.”

12. Articolul 70 Cod penal, prevede următoarele:

„(3¹) La aplicarea pedepsei persoanelor care au atins vârsta de 18 ani, dar nu au atins vârsta de 21 de ani, care au săvârșit infracțiune la vârsta de la 18 până la 21 de ani, maximul pedepsei se reduce cu o treime, iar în cazul pedepsei detențiunii pe viață, aceasta se comută în închisoare pe un termen de 30 de ani. În cazul în care instanța, ținând cont de personalitatea infractorului, ajunge la concluzia că doar prin aplicarea pedepsei în limitele generale se va atinge scopul pedepsei penale, aceasta poate dispune o pedeapsă în limitele prevăzute de legea penală pentru infracțiunea săvârșită. Necesitatea aplicării pedepsei în limitele generale urmează a fi argumentată de către instanța de judecată.”

MOTIVAREA INSTANȚEI

13. Decizia motivată a instanței de apel a fost pronunțată la 21 iulie 2023. Recursurile au fost declarate la 21 iulie și, respectiv, la 18 august 2023. Având în

vedere că termenul pentru declararea recursului era de 30 de zile, recursurile au fost înaintate în termen.

14. Art. 434 Cod de procedură penală prevede că instanța de recurs verifică legalitatea hotărârii atacate doar în limitele invocate în recurs. Această prevedere nu permite instanței de recurs să admită recursul din alte considerente decât cele invocate în recurs (decizia nr. [1ra-854/2022](#), § 85). Totuși, legea nu interzice instanței de recurs să recalifice considerentele invocate în recurs de la un temei de recurs la altul (decizia nr. [1ra-1520/2023](#), § 56).

15. Avocatul a declarat recurs în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6), iar procurorul – în temeiul pct. 10) Cod de procedură penală în vigoare până la 01 septembrie 2023. Ambele recursuri vizează pedeapsa aplicată. Criticile privind motivarea pedepsei urmează a fi examinate prin prisma pct. 10), care se referă la aplicarea pedepselor individualizate contrar prevederilor legale (încheierea nr. [1ra-1152/2023](#), § 21). Prin urmare, ambele recursuri vor fi examinate prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală.

i. Recursul avocatului

16. Avocatul contestă severitatea pedepsei aplicate de instanța de apel și solicită menținerea sentinței. Ea invocă caracterul excesiv al pedepsei stabilite și circumstanțele personale ale inculpatului. Criticile sale privesc durata pedepsei cu închisoarea și termenul de probațiune stabilit în temeiul art. 90 Cod penal. Totuși, recurenta nu indică ce prevederi legale au fost încălcate la individualizarea pedepsei. Sentința fusese contestată de procuror anume în această parte, iar instanța de apel era în drept să reindividualizeze pedeapsa în defavoarea inculpatului, cu respectarea limitelor prevăzute de lege. Stabilirea duratei perioadei de probațiune, în limitele de la un an la cinci ani prevăzute de art. 90 alin. (2) Cod penal, ține de marja de apreciere a instanței. Argumentele avocatului privind recunoașterea vinovăției, căința sinceră, colaborarea cu organul de urmărire penală și situația personală a inculpatului exprimă, în esență, dezacordul cu proporționalitatea pedepsei și nu relevă, prin ele însele, o eroare de drept. Completul reiterează că, începând cu august 2024, Curtea Supremă de Justiție a declarat inadmisibile toate recursurile în care se contesta proporționalitatea pedepsei penale aplicate legal (încheierile nr. [1ra-405/2023](#), [1ra-674/2023](#), [1ra-1008/2023](#), [1ra-1038/2023](#), [1ra-1459/2023](#), [1ra-1576/2023](#), [1ra-1583/2023](#), [1ra-1880/2023](#)). Prin urmare, recursul nu se încadrează în temeiul de recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală.

ii. Recursul procurorului

17. Procurorul invocă o eroare de drept la individualizarea pedepsei. El susține că instanța de apel a determinat greșit limita maximă a pedepsei rezultată din aplicarea art. 70 alin. (3¹) Cod penal și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală și, în consecință, a stabilit o pedeapsă care depășește maximul permis de lege.

18. Instanța notează că instanța de recurs nu poate pune în discuție oportunitatea aplicării art. 70 alin. (3¹) Cod penal în această cauză, care este discreția instanței de judecată ce a examinat fondul cauzei atât timp cât exercitarea ei este motivată. Prima instanță și cea de apel au conchis, oferind o justificare plauzibilă, că reducerea prevăzută de art. 70 alin. (3¹) Cod penal urmează a fi aplicată. Prin urmare, instanța de recurs urmează să verifice doar dacă calculul efectuat de curtea de apel la aplicarea art. 70 alin. (3¹) Cod penal și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală a fost corect.

19. Curtea Supremă de Justiție a reținut că stabilirea unei pedepse peste limita maximă rezultată din aplicarea succesivă a art. 70 alin. (3¹) Cod penal și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală constituie o eroare de drept (încheierea nr. [1ra-1398/2023](#), §§ 17-18). În speță, infracțiunea prevăzută de art. 187 alin. (2) lit. d), f) Cod penal se pedepsea cu închisoare de la cinci la șapte ani, iar Ruslan Jalbă avea 19 ani la momentul comiterii faptei. Prin aplicarea art. 70 alin. (3¹) Cod penal, maximul de șapte ani se reduce cu 1/3 și devine de patru ani și opt luni. Ulterior, potrivit art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, această limită se reduce cu încă 1/3, rezultând un maxim de trei ani, o lună și 10 zile. Instanța de apel, deși a reținut incidența ambelor norme, a stabilit pedeapsa de trei ani și patru luni închisoare. Astfel, pedeapsa stabilită depășește cu două luni și 20 de zile limita maximă admisibilă.

20. Aplicarea eronată a limitelor maxime ale pedepsei constituie o eroare de drept care poate fi corectată în recurs fără convocarea părților în ședință și fără trimiterea cauzei la rejudecare dacă discreția acordată prin lege judecătorului la stabilirea pedepsei este limitată, sau dacă instanța intenționează să aplice o pedeapsă aproape de minim (vezi Avizul nr. [lavc-5/25](#), § 32). În acest caz, minimul pedepsei cu închisoarea, reduce cu 1/3 în temeiul art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, este de trei ani și patru luni, adică mai mare decât minimul rezultat din aplicarea reducerilor prevăzute de art. 70 alin. (3¹) Cod penal și art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală. Prin urmare, în acest caz, discreția instanței de judecată la individualizarea pedepsei este inexistentă, instanța urmând să aplice cea mai mică pedeapsă rezultată din aplicarea acestor calcule. Drept consecință, instanța de recurs aplică pedeapsa cu închisoarea de trei ani, o lună și 10 zile.

21. Art. 187 alin. (2) Cod penal mai prevedea și o pedeapsă complementară alternativă sub formă de amendă. Nici prima instanță, nici cea de apel nu au considerat oportună aplicarea acesteia. Modul de exercitare a acestei discreții nu a fost contestat, precum nu a fost contestată de procuror nici oportunitatea suspendării executării pedepsei în temeiul art. 90 Cod penal. În orice caz, modul de exercitare cu respectarea limitelor legale a discreției de individualizarea pedepsei nu se încadrează în temeiurile de recurs (încheierea nr. [1ra-1219/2023](#), § 19).

22. Din motivele de mai sus, în conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 3) și 435 alin. (1) pct. 2) lit. d) Cod de procedură penală,

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Declară inadmisibil recursul avocatului Aurelia Mîrzîncu;

Admite recursul procurorului Cătălin Scutelnic și:

a. casează decizia Curții de Apel Chișinău din 31 mai 2023 în partea duratei pedepsei cu închisoarea stabilite;

b. rejudecă cauza în această parte și pronunță o hotărâre nouă prin care lui Ruslan Jalbă îi este stabilită pedeapsa de trei ani, o lună și 10 zile închisoare;

c. menține în rest dispozițiile deciziei.

Decizia este irevocabilă.

Președinte

Judecători

Digitally signed by Gribincea Vladislav
Date: 2026.09.17 17:00:55 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ

Stella Bleșceaga



Vladislav Gribincea

Leonid Chirtoaca